

OPINJONI Nru 02/2007

TA' L-AĠENZIJA EWROPEA DWAR IS-SIGURTÀ FL-AVJAZZJONI

ghal Regolament tal-Kummissjoni li jemenda r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1702/2003 li jistabilixxi regoli ta' implimentazzjoni biex inġenji ta' l-ajru, prodotti, partijiet u tagħmir relatat jiġu ċertifikati bhala tajbin għall-ajru u li ma jagħmlux hsara ambjentali, kif ukoll għaċ-ċertifikazzjoni ta' organizzazzjonijiet relatati mad-disinn u l-produzzjoni tagħhom

U

ghal Regolament tal-Kummissjoni li jemenda r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2042/2003, dwar il-kapaċità kontinwata li jintużaw fl-ajru, ta' inġenji ta' l-ajru u prodotti, partijiet u tagħmir ajrunawtiku, u dwar l-approvazzjoni ta' organizzazzjonijiet u persunal involut f'dan ix-xogħol

I. Ġenerali

1. L-għan ta' din l-opinjoni huwa li tissuggerixxi lill-Kummissjoni sabiex din temenda r-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 1702/2003¹ u Nru 2042/2003². 'Ir-raġunijiet għal din l-attività ta' korrezzjoni huma deskritti hawn taht.
2. L-Opinjoni giet adottata, wara l-proċedura speċifikata mill-Bord Amministrattiv ta' l-Aġenzija³, skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 1592/2002⁴.

II. Konsultazzjoni

3. L-abbozz ta' l-Opinjoni għal Regolament tal-Kummissjoni li jemenda r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1702/2003 gie ppubblikat (avviż ta' l-emenda proposta NPA 9/2006) fuq il-websajt ta' l-Aġenzija nhar il-5 ta' Lulju 2006.
4. Sad-data ta' għeluq tal-5 ta' Ottubru 2006, l-Aġenzija rċeviet 235 kumment mingħand awtoritajiet nazzjonali, organizzazzjonijiet professjonali u mingħand kumpaniji privati.
5. Intbagħtet nota ta' rċevuta għall-kummenti kollha rċevuti u l-kummenti ġew inkorporati f'Dokument ta' Tweġiba għal Kummenti (*Comment Response Document*) (CRD), li gie ppubblikat fuq il-websajt ta' l-Aġenzija fil-11 ta' Diċembru 2006. Hafna mill-kummenti wasslu għal bidliet fl-emendi proposti u dawn huma riflessi fil-CRD.
6. Saru kummenti dwar il-proċedura għat-trattar ta' applikazzjonijiet għal permess għat-tajran. Skond l-Artikolu 15 tar-Regolament (KE) 1592/2002 hemm diviżjoni ta' responsabilitajiet bejn l-Aġenzija u l-Awtoritajiet Nazzjonali ta' l-Avjazzjoni (NAA) fil-qasam tal-kapaċità għat-tajran (*airworthiness*). Għalhekk hemm bżonn li t-tnejn ikunu involuti fil-proċess ta' hruġ ta' permessi għat-tajran. Fil-proċedura kif deskritta fil-NPA 9/2006 l-involviment ta' l-Aġenzija beda meta NAA rċieview l-applikazzjoni imma fl-istess hin l-applikant suppost kellu jikkuntattja direttament lill-Aġenzija sabiex jissottometti d-dokumenti neċessarji. Dan holoq ftit tal-konfużjoni. L-Aġenzija irrikonoxxiet illi l-proċedura tista' titjeb jekk jinbeda proċess ta' approvazzjoni separat li jkopri l-involviment ta' l-Aġenzija.

¹ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 1702/2003 ta' l-24 ta' Settembru 2003, li jstabbilixxi regoli ta' implimentazzjoni biex inġenji ta' l-ajru, prodotti, partijiet u tagħmir relatat jiġu ċertifikati bhala tajbin għall-ajru u li ma jagħmlux hsara ambjentali, kif ukoll għaċ-ċertifikazzjoni ta' organizzazzjonijiet relatati mad-disinn u l-produzzjoni tagħhom (ĠU L 243, 27.9.2003, p. 6). Regolament kif l-aħħar emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 706/2006 tat-8 ta' Mejju 2006 (ĠU L 122.. 9.5.2006, p. 16).

² Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2042/2003, ta' l-20 ta' Novembru 2003, dwar il-kapaċità kontinwata li jintużaw fl-ajru, ta' inġenji ta' l-ajru u prodotti, partijiet u tagħmir ajrunawtiku u dwar l-approvazzjoni ta' organizzazzjonijiet u persunal involut f'dan ix-xogħol (ĠU L 315, 28.11.2003, p. 1). Regolament kif l-aħħar emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 707/2006 tat-8 ta' Mejju 2006 (ĠU L 122, 9.5.2006, p. 17).

³ Deciżjoni tal-Bord Amministrattiv dwar il-proċedura li għandha tigi applikata mill-Aġenzija għall-hruġ ta' Opinjonijiet, Ċertifikazzjonijiet, Speċifikazzjonijiet u Materjal ta' Gwida. EASA MB/7/03 tas-27.06.2003 (proċedura ta' tfassil ta' regoli).

⁴ Ir-Regolament (KE) Nru 1592/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Lulju 2002 dwar regoli komuni fil-kamp ta' l-avjazzjoni ċivili u li jstabbilixxi Aġenzija Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Avjazzjoni (ĠU L 240, 7.09.2002, p. 1.). Regolament kif l-aħħar emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) 1701/2003 (ĠU L 243, 27.9.2003, p. 5).

7. L-NPA 9/2006 ippreveda li jinholqu prerogattivi relatati mal-hruġ ta' permessi għat-tajran għal organizzazzjonijiet approvati għad-disinn u dawk approvati għall-produzzjoni. B'risposta għal diversi kummenti, l-Aġenzija iddeċediet li testendi dawn il-prerogattivi u wkoll li tippermetti dawn il-prerogattivi għal organizzazzjonijiet ta' ġestjoni fil-qasam tal-kapaċità kontinwata għat-tajran. Peress illi dawn ta' l-ahhar huma regolati mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2042/2003 ta' l-20 ta' Novembru 2003, dwar il-kapaċità kontinwata li jintużaw fl-ajru ta' inġenji ta' l-ajru u prodotti, partijiet u tagħmir ajrunawtiku u dwar l-approvazzjoni ta' organizzazzjonijiet u persunal involut f'dan ix-xogħol, hemm bżonn li dan ir-regolament jiġi emendat ukoll.

8. Wara l-pubblikazzjoni ta' CRD irċevejna 11-il reazzjoni mill-awtoritajiet nazzjonali, organizzazzjonijiet professjonali u kumpaniji privati. Wara li rat ir-reazzjonijiet l-Aġenzija ddeċediet li tibdel it-terminu "gustifikazzjoni" ma' "il-provi li juru tabilhaqq" (' *substantiation* ') fil-paragrafi 21A.708(c) u 21A.713 u li ttejjeb il-paragrafu 21A.710 billi tistipola b'mod ċar il-kompetenza u r-responsabilità ta' l-Aġenzija, l-Awtoritajiet Kompetenti u l-organizzazzjonijiet approvati fir-rigward ta' l-approvazzjoni tal-kundizzjonijiet ta' titjir għall-permess għat-tajran. Reazzjonijiet oħra taw ukoll bidu għal emendi għar-Regolament 2042/2003 li jikkumplementaw il-possibilità ta' prerogattivi mogħtija lill-organizzazzjonijiet ta' ġestjoni fil-qasam tal-kapaċità kontinwata għat-tajran permezz ta' zieda fid-dispożizzjonijiet għall-personal u permezz ta' modifika fil-formola taċ-ċertifikat ta' approvazzjoni.

9. Wara revizzjoni interna finali, l-Aġenzija ddeċediet li tagħmel l-emendi li ġejjin sabiex ikun hemm ċertezza legali u konsistenza interna kif ukoll esterna:
Wieħed mill-kazijiet fejn il-permess għat-tajran huwa kkunsidrat xieraq ġie eliminat (21A.701(a)15). F'dawn id-dispożizzjonijiet, l-Aġenzija nġhatat is-setgħa li tiddeċiedi fuq l-eligibilità għall-permess għat-tajran abbażi tal-kaz li jkun. Iċ-ċertezza legali tirrikjedi l-istabbiliment tal-kazijiet li għalihom, il-permess għat-tajran jista' jinħareġ fermament fil-leġislazzjoni.
Il-paragrafu ta' l-eligibilità huwa emendat billi ġiet miżjuda l-eligibilità għall-applikazzjoni għall-approvazzjoni tal-kundizzjonijiet tat-tajran. Dan huwa konsistenti mal-kunċett ta' approvazzjoni separata għall-kundizzjonijiet tat-tajran.
Il-possibilità għall-Awtoritajiet Nazzjonali ta' l-Avjazzjoni (NAA) li japprovaw il-kundizzjonijiet tat-tajran ġiet eliminata mill-paragrafu 21A.710. Il-possibilità għall-Aġenzija li tgħaddi ċerti kompiti lin-NAA kif ukoll il-proċess ta' akkreditazzjoni assoċjata huma inkluzi fil-proċeduri ta' l-Aġenzija u m'huwix meqjus appropjat li dan jiġi elevat għal-livell ta' legiżlazzjoni.

III. Kontenut ta' l-Opinjoni ta' l-Aġenzija

10. Ir-Regolament (KE) Nru. 1592/2002, fl-Artikolu 5 paragrafu 3(a), jipprovdi għall-hruġ ta' permess għat-tajran permezz ta' deroga tar-regoli għall-hruġ ta' ċertifikati ta' kapaċità għat-tajran. Il-permess għat-tajran huwa ġeneralment maħruġ meta ċertifikat tal-kapaċità għat-tajran ikun temporanjament invalidu (eż. minħabba xi ħsarat) jew meta tali ċertifikat ma jkunx jista' jinħareġ (eż. meta l-iġenju ta' l-ajru ma jkunx jissodisfa r-rekwiziti neċessarji għat-tajran jew meta ma jkunx għadu jidher li dawn ir-rekwiziti qed jiġu rispettati.), iżda fejn l-ajruplan xorta waħda jkun kapaċi jtir mingħajr periklu. Matul l-abbozzar tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1702/2003 ġie rikonoxxut li kien

hemm bżonn ta' rekwiziti komuni sabiex jiġi indirizzat il-ħruġ ta' permess għat-tajran. Madankollu, minħabba nuqqas ta' żmien, ebda sett ta' rekwiziti dettaljati u komprensivi u Mezzi ta' Konformità Aċċettabbli (AMC) u Materjal ta' Gwida (GM) ma ġie żviluppat. Għalhekk, ġie stabbilit perjodu ta' transizzjoni sat-28 ta' Marzu 2007 li matulu, l-Awtoritajiet Nazzjonali ta' l-Avjazzjoni (NAAs) ikunu għadhom responsabbli għall-aspetti kollha relatati mal-permess għat-tajran, u dan jagħti ċ-ċans lill-Aġenzija sabiex thejji opinjoni għall-emenda tar-Regolament 1702/2003. Hafna kummenti fuq l-abbozz ta' Parti 21A.185 (“ħruġ ta' Permessi għat-Tajran”) li saru matul il-konsultazzjoni fuq il-kwistjoni inizjali tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1702/2003 ġew differiti u kienu intizi sabiex jiġu indirizzati f'din l-attività ta' tfassil ta' regoli. Din l-Opinjoni fiha proposti li jindirizzaw dawn il-kwistjonijiet kollha.

11. Din l-opinjoni hija bbażata fuq il-verżjoni kurrenti tar-Regolament (KE) Nru. 1592/2002. L-Aġenzija rrikonossiet illi kienet saret proposta sabiex jinbidel l-Artikolu 15 tar-Regolament (KE) Nru. 1592/2002 u li setgħet, fil-futur, taffetwa l-bażi legali għall-ħruġ ta' permessi għat-tajran. Din il-proposta bħalissa qiegħda tiġi diskussa mil-legiżlatur Ewropew qabel ma ssir emenda finali, u tista' tinbidel qabel ma tiġi addottata. Għalhekk intlaħaq ftehim li ma tintużax bħala bażi għal din l-opinjoni. Meta l-emenda finali għar-Regolament (KE) Nru. 1592/2002 tiġi adottata, l-Aġenzija tara jekk ikunx hemm aktar bżonn ta' emendi għar-Regolament tal-Kummissjoni Nru. 1702/2003.
12. Waħda mill-isfidi ewlenin fl-abbozz ta' din l-opinjoni kienet l-indirizzar tad-diviżjoni tar-responsabilitajiet bejn l-Aġenzija u l-Awtoritajiet Kompetenti ta' l-Istati Membri. L-Aġenzija hija kjament responsabbli għall- kwistjonijiet relatati ma' l-approvazzjoni tad-disinn, filwaqt li l-Istati Membri huma responsabbli biex jaraw li jkun hemm konformità ta' l-ajruplani individwali mad-disinn kif approvat mill-Aġenzija. Il-permess għat-tajran tradizzjonali jinkludi ż-żewġ elementi f'ċertifikat wiehed. Madankollu, peress illi hafna mill-permessi għat-tajran jinħarġu għal ajruplani li ma jkunux konformi ma' disinn approvat, permess għat-tajran jista' jinħareġ biss minn Awtorità Kompetenti ta' l-Istat Membru wara li l-Aġenzija tkun stabbilixxiet li dak l-ajruplan jista' jagħmel titjira mingħajr periklu. Għalhekk ir-regoli kellhom jiġu abbozzati billi jittiehdu in konsiderazzjoni ż-żewġ responsabilitajiet imma fejn fl-istess hin jipprova jinżamm proċess li jista' jaħdem fil-prattika ta' kuljum. Konsegwentament, u wara li ġew ikkunsidrati dawn l-ispeċifikitajiet kollha, huwa proposit li tinħoloq Subparti P għidha fl-Anness għar-Regolament (KE) Nru. 1702/2003 (Parti 21), sabiex tindirizza b'mod ċar il-każ tal-permess għat-tajran, inklużi l-varji interfaces.
13. Is-Subparti P proposta għandha regoli elaborati għall-applikazzjoni u l-ħruġ ta' permessi għat-tajran.
L-eligibilità għall-applikazzjoni għal permess għat-tajran hija limitata għall-każijiet speċifikati bil-għan li l-permess għat-tajran ma jintużax sabiex ikunu evitati r-regoli għaċ-ċertifikazzjoni tal-kapaċità għat-tajran. Każ ta' eligibilità speċjali huwa l-permess għat-tajran għal ċerti ajruplani li ma jkunux jistgħu jissodisfaw ir-regoli għaċ-ċertifikazzjoni tal-kapaċità għat-tajran b'mod indefinit imma li huma kkunsidrati bħala tajbin biex itiru taħt kundizzjonijiet definiti. Dan japplika għal ċerti ajruplani li għalihom m'għadx hemm organizzazzjoni responsabbli li tiegħu hsieb tal-kapaċità kontinwata għat-tajran għal dawn l-inġenji (“ajruplani orfni”).
L-applikant japplika għand in-NAA għal permess għat-tajran imma biex iġib dan il-permess irid jiżgura wkoll li l-kundizzjonijiet ta' titjir ikunu approvati. Dawn huma approvati taħt proċess ta' approvazzjoni separat li jirrikjedi applikazzjoni separata. Il-

kundizzjonijiet ta' titjir jistgħu jiġu approvati mill-Aġenzija jew minn detentur ta' approvazzjoni minn organizzazzjoni tad-disinn għal każijiet relatati mad-disinn; jew min-NAA jew detentur ta' approvazzjoni ta' organizzazzjoni ta' produzzjoni jew organizzazzjoni approvata ta' ġestjoni fil-qasam tal-kapaċità kontinwata għat-tajran għal każijiet li mhumiex relatati mad-disinn.

Il-permess għat-tajran jista' jinhareġ min-NAA, minn detentur ta' approvazzjoni ta' organizzazzjoni tad-disinn jew organizzazzjoni approvata ta' ġestjoni fil-qasam tal-kapaċità kontinwata għat-tajran.

14. Sabiex tkun assigurata transizzjoni faċli mir-regoli nazzjonali applikabbli għar-regoli ġodda tal-Komunità, il-permessi għat-tajran eżistenti huma meqjusa bhala drittijiet stabbiliti għal perijodu massimu ta' sena. Il-kundizzjonijiet għal permess għat-tajran huma meqjusa bhala stabbiliti għal perijodu ta' żmien indefinit sakemm ma l-Aġenzija turi xi oġġezzjoni. Sabiex titjeb iċ-ċertezza legali ġie mizjud limitu ta' żmien għal xi oġġezzjonijiet li jistgħu jinqalgħu min-naħa ta' l-Aġenzija.

Cologne, 08 ta' Frar 2007

P. GOUDOU
Direttur Eżekuttiv